①

Buenos Aires 15 de julio de 1998

-Secuestro de Miguel Francisco Villarreal.

El día 8 de julio de 1978 mi marido, Miguel Francisco Villarreal, fue secuestrado en un operativo que se inicia en el bar El Foro de corrientes y Uruguay, de donde el sale cuando descubre la encerrona, es perseguido hasta el subte donde entra y, luego es detenido y arrastrado nuevamente a la salida donde es reconocido y se le escucha gritar "mi nombre es Miguel Villarreal, me secuestran avisen a mi familia" cosa que hacen de inmediato.

Según testimonios de Secuestrados en la ESMA mi marido fue secuestrado por personal de dicha institución. Al ser detenido es introducido en una camioneta que partió con rumbo desconocido. Testimonios posteriores aseguran que fue llevado a la ESMA donde informan que está muerto.

El día 13 de julio de 1978 la familia es citada para reconocer su cuerpo. Fue reconocido por su hermana Cecilia Villarreal (F). y su cuerpo entregado.

El día del secuestro se presentó en casa de mis suegros: Calle 62 Nº 679 de La Plata un grupo de hombres de civil. Primero se presentan 4 y le hacen pasar por amigos de "Miguel". La familia ya estaba avisada del secuestro de mi marido por lo que rápidamente los supuestos "amigos" se transformaron en personal armado al que se sumaron otros 4. En ese momento en la casa se encontraban:

Mi suegro Juan Manuel Villarreal (F)
Mi cuñada Cecilia Villarreal (F).
Primo Enrique Azarri
Sobrino Natalia Estevez de 11 años
Empleada Elsa Osmar

Cecilia recibió telefónicamente el aviso del secuestro de su hermano ya que Ana Fernandez fue testigo casual del mismo.

El grupo de civiles al mostrar las armas se identificaron como pertenecientes a la Policía Fe

deral. Ingresan violentamente en el domicilio, [illegible] son a Enrique, Cecilia y Elsa. Separan a Cecilia del resto y comienzan a interrogarla. Se llevan a Cecilia y Elsa. Cuatro participan del traslado y cuatro se quedan custodiando al resto. En la casa, los que se quedan, revisan toda, roban una cadenita de oro y el sueldo de la empleada del hogar Elsa. Liberan a Natalia, que en ese momento tenía 11 años. La obligaban a atender la puerta y el teléfono mientras la apuntaban con un arma. También fue obligada a declarar.
A Cecilia y a Elsa la trasladan a un sitio desconocido. Fueron encapuchadas y separadas e interrogadas apaleándolas durante 4 o 5 h. Las traen nuevamente, dejan a Elsa y se llevan a Cecilia, a la que tienen secuestrada durante 48 horas. Según testimonios estuvo secuestrada en la ESMA. La dejaron en libertad, luego se produce el reconocimiento y entrega del cuerpo. Al jefe del operativo le decían Pluto.
Al mes se presentan en la escribanía de mi suegro y le piden que firme una declaración reconociendo que hice muerto por "razones pasionales". Mi suegro se negó. Le advirtieron que yo no tenga que volver a la Argentina.

Nº de Acta 08292

Secuestro de Bernardo Daniel Tolchinsky y Ana Dora Wiessen

Alrededor del 20 de octubre de 1979 secuestran a mi hermano Bernardo Daniel Tolchinsky y su pareja Ana Dora Wiessen, junto a sus dos pequeñas hijas de 3 y 1 año. No sabemos las circunstancias. Nos enteramos poco que a los pocos días se presentó una pareja que entregó a los chicos sin mayores explicaciones. Nunca más se supo sobre ellos, salvo unas cartas que nos entregaron cuando se produce mi secuestro, que luego relataré.
Se hizo un juicio de identidad/paternidad

porque no había documentación de esta niña.

Nº de Orden 8293

- Secuestro de Silvia Tolchinsky de Villa real.

El día 9 de setiembre de 1980 a las 9 de la mañana en el puesto migratorio de Las Cuevas (Mendoza) se produce mi secuestro. Un grupo numeroso de civiles en el mismo puesto migratorio me desnudaron, me golpearon, desnudaron pegaron un tiro en la cabeza mientras me apuntaban - Luego me vistieron y me trasladaron a un sitio no muy lejano esposada y con los ojos vendados. El lugar parece una casa por la sensación que percibía, pero no lo pude ver. En ese lugar había un detenido de apellido Simonit que me contaba que estaban detenidos con mi hermano y mi cuñada, que estaban en Campo de Mayo, donde yo sería trasladada. Me dice que ya no matan a nadie, a lo que respondo "¿y a los Molfino?" (que había sido secuestrada en Perú) apareció muerta en España - Salió en todos los diarios). Buscaron lo llevan. Después de algunas horas me trasladan a otro sitio alejado una hora más o menos. Lo llamaba "La escuela" y los baños tenían la particularidad de ser de un sitio público (escuela, teatro, etc), era un recinto con lavatorios y pequeños recintos en su interior con W.C. individuales.

C.D. 00298

Nº de Orden 3386

Me interrogan durante aproximadamente 2 días en el mismo sitio. Luego vienen a buscarme creo que 3 personas a los que no veo. Me trasladan a Buenos Aires, dicen que me llevan con mi hermano. Me llevan en un avión de pocas plazas. Si bien no veo nada creo que éramos 4 personas los que viajábamos incluido el piloto. Amenazan con "tirarme" como hacen con todos.

Pasan por Córdoba. (por radio recibían indicaciones y dicen que es Córdoba), aterrizan cargan combustible pero no me bajan. Después de una hora

de vuelo llegan a otro sitio que por conversaciones entre ellos e indicaciones que reciben para ese Campo de Mayo. Salen pasando un control. Hacen un recorrido muy corto de algunos minutos. Paran para abrir un portón. Después un pequeño recorrido me introducen en una casa donde me esposan, me vendan y me encadenan a un catre con los ojos vendados. No puedo precisar cuantas personas habría. Todos hombres y una mujer. Era mi 5ta día en cautiverio. Esto y el siguiente me interrogan torturando a un hombre al que no veo en la habitación de al lado, pero separada junto a la puerta porque se escuchaba perfectamente su tortura estaba dirigida a mis preguntas (a las que no hacen) Después hay un largo silencio de situación, que ya no la mataban y que todos los que habían estado en el 79 estaban vivos. Entre ellos mi hermano, mi cuñado, mi prima Mónica Pinus. También nombraban entre los vivos a María Antonia Berger, Adriana Lesgart, Guillermo Amoretti y su mujer Campagnic, la esposa de Mapelman, hablaban de unos 40 sobrevivientes. Contaron un cuento que a "Lugan lo habían matado porque se lo merecía, había avisado a Montoneros cuando lo iban a chupar". También hablaban de mi suerte por haber caído en sus manos y que pronto me llevarían con mi hermano. En esa casa habré dos presos más. A/ que torturaron junto a mí Por alguna pregunta o bromas me pareció que era un cura. El otro preso era Lorenzo Viñas al que vi el día que lo "trasladaron", lo trajeron para que nos despidamos.

Aproximadamente 15 días después de un fresenis de esa casa Lorenzo Viñas es trasladado, según me dijo hacía más de 3 meses que estaba secuestrado. Después del traslado de Lorenzo Viñas traen a Hector Aníbal Brochetti que fue secuestrado en el mismo puesto de Las Cuevas (Mendoza) Por sus entonces también habían trasladado al

Otro preso.
Durante 11 meses estuve encadenada al catre, esposada y encapillada, con los ojos vendados. Cada tanto venían a interrogarme con preguntas y dudas de "otro lado". Daba la sensación que en otro sitio no muy lejano había más preso. Un episodio fue significativo. Una mañana vinieron enojados con fuertes amenazas. Querían saber si yo le había dicho a Genoud. "Sra. de Molfino", "Sra." o "la vieja vasa". Me amenazaron con torturarme si no lo recordaba. No entendí que pasaba. En el término de una hora iban y venían como haciendo un careo intermediado entre Genoud y yo.
Lo mismo sucedió con los cartas de mi hermano. La fueron a buscar y la trajeron en no más de 15 minutos. Me entregaron dos cartas de mi hermano y dos de mi cuñada después me borraron.
Durante estos primeros 11 meses realizaron 2 invasiones. Aproximadamente en noviembre la primera y en marzo la segunda.
En la primera casa recuerdo que escuché como se presentaban dos personas para realizar el censo que se convoca cada diez años.
Aun estando en la primera casa secuestraron a un nuevo muchacho. Ellos decían que sabían que ya no tenía ninguna actividad política pero esto no le evitó la tortura.
En noviembre nos trasladan a los 3 No siempre estoy en una pieza sola. Ellos dos están juntos los tres estamos en las mismas condiciones (colletes, esposas, cadenas, vendas en los ojos).
Alguna vez los vi por fin alguna guardia descuidada dejó entrar una luz que hacía limpiar la casa (siempre encapillado).
Al último secuestrado (no se su nombre) le armaron un operativo en sur (posiblemente Lanus) para pasarlo "por derecho". El operativo "lo armaron" con ayuda de la policía del lugar.
Cuando realizaron dicho "falso operativo"

SUBSECRETARIA DE DERECHOS HUMANOS
6
6

salió en el diario y me lo mostraron.
Sé que estuvo preso en la cárcel de caseros.
Antes de la primera mudanza un guardia me dice que trataron a todos menos a Archetti y a mí.
Estando en la 2da. casa llevan a Archetti a Paso de los Libres.
Aprox entre enero y febrero de 1981 traen secuestrados a 2 muchachos chilenos (dijeron que uno de ellos era Mapuche). Los vi una vez en el mismo cuarto que ocupaba Archetti y el otro muchacho. Aproximadamente una semana después los llevan, dijeron que se los entregaban a los chilenos.
La última mudanza de estos once primeros meses fue a una casa que ellos decían que habían comprado. Todas estas casas quedaban muy cerca unas de otras y casi seguramente muy cerca de Campo de Mayo.
A partir de Julio/Agosto me trasladan a Paso de los Libres. Estoy allí hasta unos días antes de la toma de las Malvinas. Cuando yo llego, Archetti ya nuevamente trasladado a Buenos Aires. Luego, aproxim. en febrero vuelven a llevar a Archetti a Paso de los Libres.
En marzo de 1982 me trasladan a un departamento en Pueyrredon y French que alquilaron para tal efecto.
Comienzan a plantearme la liberación. Esta posibilidad se ve más claramente a partir del final de la guerra de las Malvinas. El cambio externo es muy notable. A fines de junio me permiten llamar a un tío y me llevan para que mire a mis hijos desde un auto sin que ellos se den cuenta.
Finalmente el 5 de noviembre me "entregan" a mis padres en casa de mi tío Mauricio Kogan. Sin embargo solo puedo estar con mis hijos y mis padres los fines de semana. Durante la semana debo volver al departamento de Pueyrredon.
En diciembre vuelvo a vivir con mis hijos.

Su presencia y acoso era constante y permanente. Lo que me lleva apoyado y empujado por Marshall Meier a buscar irme del país, cosa que hago con ayuda de la Embajada de Israel ya que yo no tenía pasaporte.
Me voy "escapandome" el 27 de junio de 1983 primero a Israel y luego a España donde recido desde entonces.

Todo lo dicho hasta ahora es absolutamente cierto, certeza a la que me comprometo

SILVIA NOEMI TOLCHINSKY
DNI. 5.889.052.
nº de Actas 08293

Anexo CONADEP Pag 447.

- MIGUEL FRANCISCO VILLARREAL.
L.C. Nro. 4.642.745.
Fecha de Nac 15.4.45.

- BERNARDO DANIEL TOLCHINSKY
Fecha de NAC. 14.8.50

- ANA DORA WIESSEN

SUBSECRETARIA DE DERECHOS H.C.
FOLIO
8

MINISTERIO DEL INTERIOR
... de Derechos Humanos
Entrada 24-4-85
329/85

SECUESTRO Y DETENCION DE SILVIA NOEMI TOLCHINSKY

FECHA: 9-9-80, a partir de las 8,30 hs.

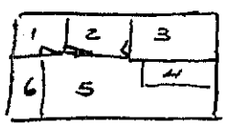
LUGAR: Puesto migratorio de "Las Cuevas" Prov. de Mendoza, saliendo desde la Argentina hacia Chile en un Microbus.

SECUESTRO: La empleada de migraciones retuvo los documentos de todos los pasajero -7 ó 8- . Durante una hora aprox. nos tenían a todos los pasajeros y el microbus no se iba. Luego me llamaron aparte, me hicieron unas preguntas y me pidieron que reconozca mi equipaje. Lo revisaron en un cuarto aislado. De pronto me doy cuenta que el microbus había partido con el resto de pasajeros , en ese momento me llevan aparte , me desnudan , me encañonan con un revolver, me golpean e insultan. Luego de un rato, me vendan los ojos, me visten algo de ropa, me esposan o ligan las manos, me meten en la parte de atrás de un coche, me descompongo. Llegamos a un sitio no muy lejos del puesto. La sensación es que entramos en una CUEVA , me sientan en un banco y se me sienta uno de cada lado, hablan de mi suerte de haber caído en sus manos, que ellos no matan ni torturan, que ya eran otros tiempos y "que todos nos queremos salvar", dicen que mi hermano -Bernardo Daniel TOLCHINSKY, mi cuñada -ANA DORA WIESEN- y mi prima estan vivos, sin embargo de mi prima (MONICA PINUS) no vuelven a hablar. Luego sientan a otro a mi lado y ellos se retiran, como si me dejasen sola con el nuevo. Este me habla muy cerca de mi oreja , era un detenido, su nombre es JULIO CESAR GENOUT , me dice que todos los caídos entre el setenta y nueve y el ochenta están vivos, entre ellos mi hermano, no le creo e insisto, me cuenta muchas anécdotas y características de mi hermano, sólo conocibles por la convivencia, me vuelve a repetir que ya no se mata a nadie. Le digo "¿ Cómo? y lo de la Molfino" . Ha, un silencio, lo sacan bruscamente de mi lado, y hay una nueva oleada de insulto, golpes, pero todo parecía mas tendiente a hacer ruido que a interrogarme.
El personal que realiza mi secuestro es de Institutos Militares, inteligencia de Campo de Mayo con apoyo del Batallon de Inteligencia de Mendoza.
ESCUELITA: Despues de una horas, me vuelven a meter, esta vez en una camioneta, me sientan en el medio entre dos, uno sostiene mi cabeza. Despues de un recorrido esta vez más largo, llegamos a un sitio que debe ser descampado porque me bajan con los ojos vendados y esposada sin tomar demasiadas precausiones, debe ser la tarde.
Me encadenan a un camastro y no aparece nadie, no me dan de comer en ningun momento. Por la noche se siente como olor a asado, muchas voces, pero no parece que nadie se acerque a mí, por lo menos dandome yo cuenta. Luego me vienen a buscar, me sientan, con los ojos vendados (practicamente nunca dejé de tenerlos en los primeros once meses), y esposada , me siento rodeada de gente, y preguntan en general sobre mi vida, durante muchisimas horas. Despues me vuelven a llevar al camastro. Se van todos . Se

SUBSECRETARÍA DE DERECHOS H.C. FOLIO 9

acerca luego alguien que parece ser un muchacho joven y me dice que el es de Mendoza, que los que vienen de afuera son los brutos y que le hubiese gustado ser mi amigo.
No sé si había más gente, pero supongo que sí.
Al día siguiente , más o menos por la tarde (10.9.80), se presenta la gente que viene a buscarme. Dicen que me llevan para ver a mi hermano. Vienen tres, uno es el jefe y no sé como le dicen, otro es el que habla y le dicen "Viejo" o "Santillán", que será mi interrogador permanente. El tercero luego me entero que es el "Negro Boye" , un alcoholico, secretario de José Luis Arias Duval Coronel del Batallón 601 de Inteligencia. (De todo esto me entero despues).
El martes 10-9-80 no se realiza el traslado. finalmente lo realiza el día 11-9-80.
Los que realizan mi traslado son personal del Batallon 601 de Inteligencia.
En el traslado no veo a nada ni a nadie. El piloto estaba muy preocupado para garantizar que yo no lo vea, sin embargo participaba de todas las bromas referidas , por ejemplo, al lugar donde me tirarían . Por la radio se escuchan ordenes de aterrizaje y vuelo de los aeropuertos militares de Cordoba donde realizan una parada, y del de Campo de Mayo , donde concluye el viaje.
Al bajar del avión me llevan un trayecto pequeño caminando hasta una automovil donde me colocan en la parte trasera.
Se oye el paso por una barrera. Salimos de Campo de Mayo.
Después de un trayecto muy breve, de pocos minutos, el cc me entra en una "Quinta".

1era QUINTA: No puedo precisar la ubicación, solo que era muy cerca de Campo de Mayo. Cuando fue el censo del 80 vinieron a censarlo, por lo que me pareció más claro que estabamos fuera de un destacamento militar. Tenía mucho parque adelante, pero por detrás parecía que no, ya que yo oía vecinos desde la habitación donde estaba. La distribución era la siguiente, aproximadamente, por lo que puede apreciar y ver en alguna ocasión.



1 - Habitacion donde estuve yo
2 " de los carceleros
3 " donde estuvo Viñas Archetti
4 Baño
5 Comedor - 6 Cocina.

Los que realizan el traslado son del Batallón 601 y serán los que luego me interrogaran con asiduidad. El grupo responsable de la quinta era otro (luego me enteré que los llamaban grupo de calle) pero tambien dependía del Batallón 601.
Al llegar me colocaron grilletes en los pies, esposaron mis manos a unas cadenas y luego en un camastro ligaron las cadenas de los pies y de las manos, practicamente no me podía mover. Los ojos

SUBSECRETARÍA DE DERECHOS H.U.
FOLIO
10

los tenía irritados por el algodon de las vendas pero no me la cambiaron. En esa misma situación, salvo el cambio de vendas por una especie de antifaz, permanecí durante once meses, todo el tiempo sola en una habitación y durante varios meses como única secuestrada, salvo con algunas interrupciones donde había otros secuestrados en la casa, pero en la habitación estuve siempre sola. Los detalles que he podido ver se debe a q e en algunas oportunidades me levantaban para limpiar.

La quinta estaba a cargo - y el grupo- del MAYOR (FE) GUILLERMO MOYA, no sé como se escribe, era su nombre real que no usaba pero yo me enteré mucho tiempo despues, cuando me tenía otro grupo de Batallón. Allí le decían "VILLEGAS". Era cordobés, retirado hacia mucho tiempo, segun decía, parecía gozar de mucho prestigio. Contaban que su mujer había muerto en una accidente de coche junto a su amante otro militar, era un misógeno de cuidado. Tenía dos hijo, un hijo que creo era el menor, al que traía al "trabajo" y le ayudaba, pero no parecia que tuviera horario fijo como el resto. La hija vivía en Mar del Plata y segun decían el yerno tambien se ocupaba de lo mismo en esa ciudad.

Decían que ese grupo, que tenía bastante antiguedad, era brutal, muy operativo, muy temido incluso por los propios compañeros. Se había ocupado de actuar contra el ERP.Dijeron que participaron del asesinato de PECORARO, algunos ("Melena") dijo que participó en el secuestro de mi prima MONICA PINUS y de HORACIO CAMPIGLIA.

Cuando me llevaron a la quinta estaban detenidos: LORENZO VIÑAS, y casi con seguridad, EL PADRE JORGE ADUR, al que torturaban mientras me interrogaban.

Con LORENZO VIÑAS tuve contacto en dos oportunidades y en una tercera me encadenaron a un camastro cerca del suyo en la misma habitación, por espacio de un día. A fines de setiembre es secuestrado en el mismo puente fronteriza de Las Cuevas, HECTOR AMILCAR ARCHETTI al que trasladan a la misma quinta. El día que traen a ARCHETTI, trasladan al PADRE ADUR. Ese dia me llevan a la habitación de VIÑAS mientras lo interrogan a ARCHETTI.

A los pocos días "trasladan" a LORENZO VIÑAS del que me permiten despedir, aunque yo me desmayo en el momento que se lo llevan.

Durante el mes de setiembre - octubre "Santillan" me trae cartas de mi hermano BERNARDO DANIEL TOLCHINSKY y de mi cuñada ANA DORA WIESSEN. Puedo responder esas cartas, que a su vez reciben respuesta. Con ese intercambio de cartas me cuentan que hay muchos detenidos vivos de los que habian secuestrado entre el año 79 y 80. Ellos nombran además de mi hermano y su mujer, a MARIA ANTONIA BERGER, ADRIANA LESGART, GUILLERMO AMARILLA Y SU MUJER MOLFINO, al hijo de Marcos ZUKER y su mujer. JULIO CESAR GENOUT MARIANA...., la esposa de Maggio, HORACIO CAMPIGLIA, a todos ellos los tenían en Campo de Mayo, hablaban de una cifra cercana a los 40 detenidos.

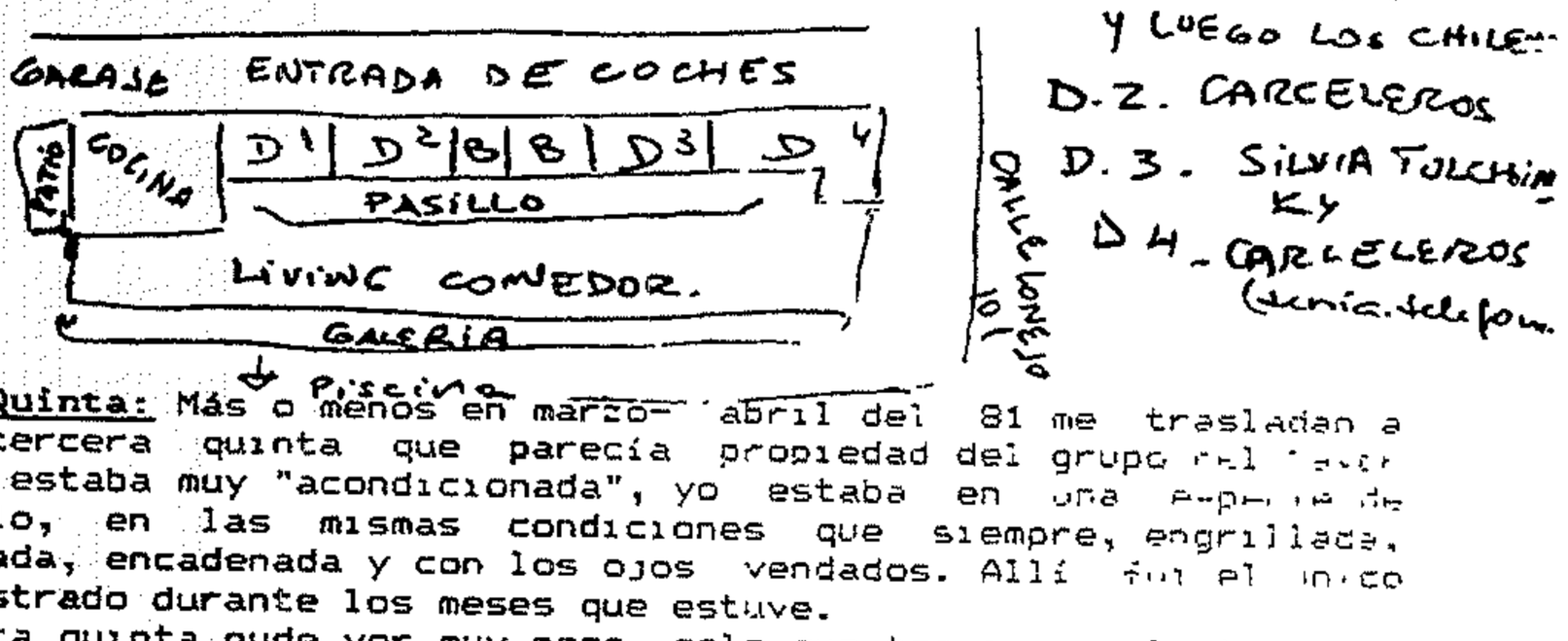
Más o menos en octubre traen un nuevo secuestrado de apellido LEPERE.

En noviembre nos trasladan a los tres: ARCHETTI, LEPERE y a mí a

SUBSECRETARIA DE DERECHOS HUMANOS
FOLIO
11

una nueva quinta.

2da. Quinta: la dirección es en la Calle Conejo 101, tambien cercana a Campo de Mayo, en una esquina, es una quinta [illegible] por el Negro Boye. En esta quinta estamos los tres hasta enero de 1981 en que montan un supuesto operativo en complicidad con la policia, creo que de Lanús, donde aparece como detenido legal LEPERE. Sé por otros detenidos que estuvo preso en Caseros.
En Enero trasladan a ARCHETTI a Paso de los Libres. En Febrero traen dos detenidos chilenos, cuyos pasaportes me mostraron para que los reconociera. No pude ver sus nombres, pero tenían rasgos nativos. Ellos decían que eran mapuches. Los habían detenido en el sur de la Argentina, en el límite con Chile. Venían torturados y allí tambien fueron torturados al principio. No estuvieron mucho tiempo, menos de dos semanas luego digeron que los entregarpn a los chilenos.
La segunda quinta era más o menos así.



D 1 - ARCHETTI
Y LUEGO LOS CHILENOS
D. 2. CARCELEROS
D. 3. SILVIA TOLCHINSKY
D 4 - CARCELEROS (tenía teléfono)

3era. Quinta: Más o menos en marzo- abril del 81 me trasladan a una tercera quinta que parecía propiedad del grupo del Tigre Acosta, estaba muy "acondicionada", yo estaba en una especie de altillo, en las mismas condiciones que siempre, engrillada, esposada, encadenada y con los ojos vendados. Allí fui el único secuestrado durante los meses que estuve.
De esta quinta pude ver muy poco, solo que tenía dos plantas pero las segunda planta era de techos bajos y la primera planta de techos muy altos, sobre todo parecía tener una gran sala cuyos techos llegaban a la altura de los techos de la segunda planta. esta planta se levantaba sobre una parte de la casa. Arriba habia dos habitaciones y un baño, la habitación donde me tenían a mi era como un altillo, su techo era muy bajo , era la base de un techo de dos aguas.

Paso de los Libres aproximadamente en julio me trasladan a Paso de los Libres en un avión militar. Me llevan a una primera casa donde estamos dos días. Allí está, aunque no lo veo ARCHETTI, pero el día de mi llegada el es trasladado. Luego "mudan" todo a una casa que alquilan, en la calle Brasil a una cuadra y media de la calle principal cuyo nombre no recuerdo. En esa casa permanezco hasta el mes de marzo de 1982 que me vuelven a trasladar a Buenos Aires. En Paso de los Libres me llevaban cada día al puesto fronterizo, en el puente que une Brasil

SUBSECRETARIA DE DERECHOS HUMANOS
FOLIO
12

Argentina, me sentaban en una oficina de migraciones, me traían toda la documentación de los pasajeros y con un album de fotos me hacían reconocer gente. Durante todos los meses que estuve no hubo ningun secuestro en ese puesto.
Practicamente todos los vecinos sabían que yo era una detenida, así como todo el personal de migraciones. Segun contaban por ese puesto habían pasado otros secuestrados en mis mismas condiciones.
En setiembre del 1981 vuelven a traer a ARCHETTI a Paso de los Libres, donde estamos en la misma casa hasta que me trasladan ,en marzo de 1982, él permanece en Paso de los Libres.

Buenos Aires: en marzo del 82 me traladan a un departamento en la calle Pueyrredon entre French y Peña, en el que permanezco hasta que me liberan en diciembre de 1982, aunque me visitan y vigilan hasta que logro evadirme de su control en Junio de 1983, fecha en que me marcho del país.
ARCHETTI permanece en Paso de los Libres y en una oportunidad me envía una carta que conservo , cuya fotocopia adjunto. Cuando me liberan dicen que lo mismo haran con él pero sé que nunca apareció.

Personal que participó en mi secuestro: sé que eran de Inteligencia de Campo de Mayo de Institutos militares .
Tambien había personal del destacamente de Inteligencia de Mendoza. Pero no escuché ningun nombre y apenas les ví

Personal que participaba en mis interrogatorios: "Santillan o Viejo" suboficial . "Gitano". "Fito". "Boyé". "Gitano" tenía un novia brasileña y a "Santillan" un tren le mató un hijo en esa fecha (octubre/80), un joven muy conflictivo. "Cacho" FEITOSS. Carlos SUAREZ.
Personal que actua como carceleros en las quintas cercanas a Campo de Mayo: Mayor (RE) OLLA, "Tito", "Daniel", "Luis" (estudiaba Derecho en la Universidad de Belgrano), "Jaime" (estudiaba Derecho en la Universidad de Belgrano), "Vicky", "Perico", "Cacho Cruz" (se hizo cargo de un accidente en el que en realidad conducia el hijo de Suarez Nelson , que atropeyó a un transeunte. "Cacho Cruz" era personal de penitenciaría), "Daniel" - "Ruben Galvez" "El Gallego Juan", "El Turco", "Melena" (estaba destinado en Brasil) "Cuchufio", "Guillermo" tambien cordobés. "Sandoval". Venía cada tanto un médico, no sé [illegible] nunca, pero parecía muy joven.

Personal superior militar que he conocido: El Coronel Jose Luis Arias Duval que me visitó en la primera quinta y en el último departamento. El Coronel Musio que me visitó en la segunda quinta.

SUBSECRETARIA DE DERECHOS H...
FOLIO
13

Personal Paso de los Libres; en el traslado y durante todo el destino en Paso de Los Libre mes por medio "El Turco Julian" cuyo nombre verdadero era JULIO SIMON, "Ana", "Gabi", "Claudia", "Mónica","Carlos", todos venían de Buenoa Aires, pero eran apoyados por personal del destacamente de Paso de los Libres: Coronel SIMON ,Capitán "Pedro", Tte. primero "Tito". y personal civil del destacamento.

Silvia Noemí Tolchinsky
DNI 5.889.025

...ría integrada por oficia... ...s provenientes del Norte ar... ...ntu o respondían órdenes ... Gendarmería de Rosario

...ilo se paseaba a menudo ...on dos perros mastines ...lestrados por los pasillos ...la cárcel Actualmente vive ...la ciudad de Rosario en la ...alle Suipacha al 900

Ricardo Castro Lagos ...eso común Colaborador ...la policía Era el encar... ...ido de las tareas más su...

...cias En una oportunidad denunció la salida de cartas (estando prohibido) de los prisioneros a través del capellán Guillermo Esner, a quien se le prohibió asistir espiritualmente a los presos políticos

A raíz de la denuncia de Castro Lagos, los presos que escribieron a sus familiares fueron trasladados a Santo Tomé En la oportunidad, Francisco Cabañas perdió un ojo por los golpes recibidos. Beto Britos y De los Santos fueron brutalmente golpeados y amenazados de muerte

Por sus actividades en la represión este sujeto fue muy conocido en la zona de Rafaela, en Santa Fe Durante 1978 y 1979 se lo vio en las calles de Rosario armado con una ametralladora corta y acompañado por varias personas de civil

Dentro de la cárcel comentaba con los guardias la existencia de un "chupadero" en Rosario, donde se torturaba a los detenidos Incluso comentó que la víctima se había ahorcado

Vañoli alias "El loco" posiblemente actual subjefe del Servicio Penitenciario Se le escuchó decir, entre otras cosas, "a mí no me gustan cómo los matan a éstos Prefiero hacerlo como lo hacen en Buenos Aires, que los meten en una bolsa y los tiran al río Porque acá los matamos a tiros y después todo el mundo te dice 'che, qué pasó, que hicieron tanto quilombo'" □

POLICIA DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES
FOLIO 6

LA VOZ de los sin voz

Ayer hablamos un poco de los famosos tribunales militares que "juzgaron" a tantos patriotas y les tiraron tantos años de prisión por la cabeza que, sumados, alcanzarían para volver a construirlas pirámides de Egipto. Después me acordé de que tenía encima una carta que me habían pasado el sábado a la noche.

Antonio Pedro Lepere —DNI 6.016.922— nos escribía desde la U2 Villa Devoto, Planta 5 Celular 1 Celda 44, para denunciar su situación. Y lo único que podríamos agregar a su denuncia es que las FF.AA. actuaron con tanta impunidad en el ejercicio del genocidio que ni se tomaron la molestia de borrar las huellas de sus atrocidades. Por eso, si el gobierno realmente lo quisiera, la justicia se haría muy rápidamente. Pero dejemos que hable el SIN VOZ de la celda 44...

"Fui secuestrado el 4-11-80 en la estación de Claypole por personal que se identificó como perteneciente al Ejército. De allí fui trasladado a una casa quinta donde había otros secuestrados, una mujer llamada Graciela Tolchinski y un abogado llamado Aníbal Arqueti. Hasta el día de hoy ignoro qué suerte han corrido, pues no los he visto en ninguna cárcel. En ese lugar fui sometido a toda clase de torturas durante siete días".

Y acá viene otra parte fundamental de la carta, una nueva prueba (¿y van...?) de cómo es la "justicia" cuando está en manos uniformadas y manchadas de sangre, las mismas que hoy están a punto de recibir la patente de corso que les permita "procesar" a sus pares, y superiores, no olvidarlo.

"No me avergüenza decir que negocié mi vida; ¿cómo?... prestándome a que se montó el teatro de una 'detención legal' que supuestamente mostraría a la opinión pública la legalidad con que actuaban los 'salvadores de la Nación'.

"Me llevaron a vivir a una casa de Lomas de Zamora con dos hombres y una mujer. Luego de 15 días de permanecer allí colocan armamentos, explosivos y material literario prohibido, y el día 21-12-80 seis patrulleros, con el jefe de Policía a la cabeza allanan la casa y me detienen, llamando a dos vecinos como testigos".

"De allí soy trasladado a la Regional de Lanús donde, para continuar viviendo soy obligado a firmar una cantidad de papeles sin poder conocer su contenido. A los 40 días me llevan al cuartel de La Tablada y 20 días más tarde se me hace consejo de guerra en el I Cuerpo y soy condenado a 23 años de reclusión. A nadie se le ocurra pensar que tuve defensa alguna.

"Hoy, a 15 días de iniciado el año '84, sigo preso en la U2 de Villa Devoto y mis secuestradores y torturadores están en libertad".

Esa fue la "justicia militar". La misma que tendrá en sus manos el "juicio" a los responsables del genocidio. ¿Ustedes creerán en ella, compañeros...? Seguramente Antonio no, porque al dolor de las torturas físicas que soportó, a los años que lleva entre rejas siempre tendrá que sumar la sensación horrible de no saber qué decían los papeles que firmó sin mirar, en una época que la sola firma podía significar la muerte de otra persona.

"Como punto culminante de esta farsa —agrega este preso político en pleno gobierno de la Constitución—, y sabiendo que mi esposa figura entre los 30 mil desaparecidos, un militar del I Cuerpo me ofreció la amnistía, cosa que rechacé por elemental principio moral, ético y político"

Y no hace falta comentar nada, la celda 44 de Devoto ya nos dio una clase magistral sobre el tema "Justicia Militar".

EL NEGRO
(Nueva Pompeya)

24/1/84

Poder Judicial de la Nación

DECLARACION TESTIMONIAL DE SILVIA TOLCHINSKY.-

En la ciudad de Madrid y en el ámbito de la Embajada de la República Argentina ante el Reino de España, a los veinte días del mes de abril de 2001, se constituye el titular del Juzgado Nacional en lo Criminal y Correccional N° 11 de la Capital Federal de la República Argentina doctor D. Claudio BONADIO conjuntamente con la titular de la Secretaría N° 21 de dicho Tribunal, doctora Dña. Alicia VENCE, con el fin de presenciar la DECLARACION TESTIMONIAL recibida en mi calidad de Titular de Misión Diplomática y en los términos en que me faculta la ley 20.957 en su artículo 20 inciso d), por quien dijo ser **SILVIA TOLCHINSKY**, *hija de quién acredita identidad con C.I.P.F. nro. 5.888.825, argentina, con domicilio real en la calle Viladomat 36, altico primera, Barcelona, hija de Guillermo y Esther Brenman, estado civil viuda, que sabe leer y escribir, de profesión psicóloga, la que instruida sobre la pena que el Código Penal de la República Argentina prevé para el delito de falso testimonio se le requiere juramento o promesa de decir verdad a lo que la requerida respondió: "Juro decir verdad sobre todo lo que diga y me fuere preguntado".----------*

A continuación se le pregunta si le comprenden las generales de la ley o si tiene algún interés especial en el proceso, explicándosele que en el mismo se investiga la detención y desaparición de ciudadanos argentinos en los años 1979/80 con especial interés en Julio Cesar GENOUD, Verónica María CABILLA, Jorge Oscar BENITEZ, Angel Servando BENITEZ, Ma Marina Ercilia GUANGUIROLI, Angel CARBAJAL, Matilde Adela RODRIGUEZ de CARBAJAL, Raúl MILBERG, Ricardo Marcos ZUCKER, Ernesto Emilio FERRE CARDOZO, Mirian ANTONIO FURERICHS, Mónica Susana PINOS de BIMSTOCK, Marta Elina LIBENSON, Angel Horacio GARCIA PEREZ, Horacio Domingo CAMPIGLIA y Lorenzo Ismael VIÑAS cuyas detenciones se produjeron entre otros lugares en Capital Federal, Paso de los Libres (Provincia de Corrientes), Luján, Malaber y Martinez (Provincia de Buenos Aires) entre el 21 de febrero y el 26 de junio de 1980 y cuyo lugar y final de cautiverio o muerte se pretende determinar y cuyo destino operativo era asentarse en el en la zona norte del Gran Buenos Aires (Zona IV).- A lo que la

USO OFICIAL

DIEGO G. AGÜERO
SECRETARIO FEDERAL

Secretaría n° 21, 11 de MARZO de 2002.

SE CERTIFICA: Es cuanto ha tenido a la vista y a lo que me remito. Doy fe. Copia en copia fiel a su original, que corre a la vista.

compareciente respondió que "no".----------

Preguntada para que diga todo lo que sabe y recuerda de los hechos descriptos anteriormente y especialmente en cuanto los obtuvo por compartir con todos o algunos en algún periodo de tiempo el cautiverio.- A lo que la compareciente respondió que " Que mi secuestro se produce el 9 de septiembre de 1980 cuando estoy saliendo de la Argentina hacia Chile en el paso de fronteras de Las Cuevas y se produce a la mañana muy temprano, creo que eran aproximadamente las 8.30 horas, yo venía de Mendoza, pero anteriormente de Buenos Aires. Salía para Chile para luego ir a México. Las condiciones del secuestro están en todas las declaraciones. En el puesto migratorio me separan a mi, me piden el equipaje. En ese momento veo que se va el autobus y me doy cuenta de que me estaban esperando o me identificaron. En ese instante aparecen siete u ocho personas que se tiran sobre mi. Luego me llevan a un sitio aparte, esto es al costado de Migraciones hay ocurre el proceso en el que me desnudan me vendan los ojos me llevan en la parte de atrás de un coche a un lugar no muy lejos del puesto fronterizo y por la sensación que percibía se trataba de una cueva ya que el lugar era frio, húmedo, y el techo estaba muy cerca, se que había baño. Se que ese lugar no era muy lejos, porque después me llevaron a otro sitio que era muy lejos. Al comienzo me siento rodeado y no se por cuanta personas, golpes empujones, otro que dice "tranquilo, ya estamos en otra época " y entonces se da como un momento en el que me explican que las cosas han cambiado, que ya no se mata , que me van a llevar con mi hermano, y me dijeron "todos queremos salvarnos ", que me van a llevar con mi hermano, Bernardo Daniel Tolchinsky, mi cuñada Ana Dora Wiesen , y mi prima Mónica Susana Pinus. En un momento traen a una persona la ponen al lado mio y me empieza hablar y me dice que el está con mi hermano y que hay mucho que están vivos que los que cayeron en el año 1979 y 1980 estaban vivos. Yo los que habían caido en el año 1980 no tenía mucha idea, solo sabía lo que había salido en la prensa. Esta persona que ponen al lado mío me cuenta que está con mi hermano que ahora me van a llevar con mi hermano, yo no le creo y me cuenta detalles de mi hermano que solo lo puede saber por la convivencia, como por

ejemplo que cantaba que hablaba bajito y suave, me dice que en ese momento ya no se mata y en ese momento yo le digo "como y lo de la Molfino" que había aparecido muerta en España y había salido en la prensa en Argentina. Luego se produce un movimiento muy brusco , lo sacan de al lado mio cambia la situación de serenidad. Quiero aclarar que la persona que me hablaba era evidentemente un detenido y después supe que era Julio César Genoud por lo que luego explicaré. Posteriormente me trasladan a un lugar, tal vez paso una hora, en la que hay un silencio total y están como a la espera, y me llevan a un lugar que yo le digo la "escuela" porque había baños pequeños. Al principio no soy sometida a interrogatorio y tenía la sensación de que no sabían que hacer conmigo a partir de lo que digo de la Molfino parecía de que se desmontaba algo, estoy en una habitación en una especia de cama esposada y vendada y no me viene a ver nadie, al principio no me dan de comer durante bastante tiempo. Después siento que ellos comen por el olor a comida y posteriormente me llevan a otro lugar , me sientan y empieza un interrogatorio de vida, que había hecho donde había estudiado, el interrogatorio no fue bajo tortura, fue verbal y muy largo, era una situación sorprendente y entendí mucho mas tarde. Había varios interrogadores y supongo que ellos si sabían de que yo no estaba en cuestiones operativa, sino política, pero no nunca me preguntaron al respecto. Luego me entero porque escucho que desde afuera estan esperando que venga gente de Buenos Aires. Aclaro que yo tenía que insertarme en la zona sur del gran Buenos Aires y comenzar a hacer actividad política. No se si fue al día siguiente, al principio estaba muy desorientada luego me oriente por las guardias, lo que si se que yo caí un lunes y el viernes yo ya estaba en la primera quinta que estaba cerca de Campo de Mayo. Pasan uno o dos días y aparece la gente de Buenos Aires, entre los que recuerdo que había uno que era el jefe, pero no se como se llama y como le decían, después otro que le decían "Santillan" o "el viejo" y el otro que se llamaba el negro boye, en ese momento no los vi pero después si. Me trasladan en un avión pequeño que tenía muy pocas plazas porque no de los que venía no pudo viajar. Conmigo viajo Santillan y el que parecía ser el Jefe, y el tema de conversación del viaje era donde me iban a tirar. Se escuchaba por la radio

USO OFICIAL
DIEGO C. AGÜERO
SECRETARIO FEDERAL
2 MAR 20
11

cuando pararon en Córdoba en un zona militar y después cuando llegó a Campo de Mayo. Al llegar a Campo de mayo en ese momento me llevan hasta un coche y me ponen en la parte de atrás y se siente cuando se abre una barrera, tengo la sensación de que salimos de Campo de Mayo, me llevan a lo que fue la primera quinta , yo estuve en total en tres quintas. La quinta era muy cerca, la sensación de que paran y abren una especie de tranquera con un parque grande adelante porque la casa está en el fondo y del lugar o sitio que estoy todo el tiempo se escuchaban los vecinos como si estaban al lado de la ventana. La casa estaba a cargo del grupo de una persona que tengo entendido era Santiago Hoya. Él tenia a cargo la casa, era un personaje siniestro. En ese momento que lego a la casa, la gente que me trae me entrega a la gente de Hoya, habia una mujer Vicky y dos o tres hombres "el gallego Juan y Ruben" quienes cumplian turnos , me ponen unos grilletes con acero en los tobillos y me encadenan los pies con las esposas de las manos, estoy con muy poca movilidad y los ojos vendados, en una cucheta y sola en una habitación. Habia mucho movimiento, ruido, gritos, música alta. La noche del jueves o viernes viene la gente del Batallón 601, el gitano, (cocho) y empiecen a interrogarme con tonterías, ofensivas, con cosas destinadas a humillar e intimas. Tenía que ir al baño delante de todos, bañarme delante de todos, al mismo tiempo yo sentía que estaban montando algo, entonces pensaba que estaban preparando el lugar donde me iban a torturar. Después escucho gritos y me doy cuenta que estaban torturando a alguien al lado mio, y no le preguntaban nada y me preguntaban a mi, ahí me doy cuenta que la tortura del otro tenía que ver con mi interrogatorio. Esa persona era el Padre Adur. Paraban de torturando cuando yo decía algo y sinó lo seguian torturando. De los interrogatorios no recuerdo mucho. Evidentemente tenían un conocimiento amplio. Ellos sabian que yo venia a hacer una experiencia de inserción política , sabían que era una zona que no conocía, porque yo venía de la zona oeste, que mi marido era un sindicalista del INTA. Me preguntaban contactos, casas pero no habia mucha precision porque yo no sabía mucho, y me preguntaban sobre si sabia algo del exterior, de México. En realidad no se a qué apuntaban. Lo interrogatorios estaban más dirigidos a inteligencia política

que operativa. Daba la sensación de que había un interés político que después desecharon. Si hablaban mucho de la gente de Campo de Mayo. Todo el viernes y sabado es el interrogatorio y después empieza venían a cada día, el viejo , santillán el Gitano y Fito y me preguntaban que pensabamos en términos político, que sabiamos afuera de lo que pasaba adentro , que había pasado con la gente que habían soltado los de la Esma y que estaban en el exterior. Estos interrogatorios no eran bajo tortura y venían los tres a preguntar, aveces aparecía otro mas. A mí me parecía que había encontrado una forma de sobrevivir sin que hubiese un riesgo para nadie. Un día parecen con mucho despliege de violencia y empiezan a gritar preparen la máquina y hablar de torturar persona y hablaban de quién era el nuestro y el de ello. Yo era de Santillan y el otro detenido era Genoud porque hablan de una carpeta que la leen y dice Fancundo y Genoud. Era un interrogatorio sobre si había nombrado a la Molfino o la había mencionado como Señora. Ami parecia que lo que les preocupaba era de que en Campo de Mayo no se debía saber lo que paso con ella y es por ello que nos interrogan a mí y a Genoud, que sí estaba en Campo de Mayo para mantener el discurso de "ya no se mata". El interrogatorio se desinfla solo a los tres días. En esta primera quinta que estoy de septiembre a noviembre. En algunas declaraciones que hice surge que Archetti fue detenido en Septiembre pero supongo que fue antes. Estaba detenido Adur y Viñas. A Viñas lo traen a mi presencia y me aflojan la cadenas a si me puedo sentar en el camastro y nos ponen las vendas a la mitad, el me dice el nombre, a él no lo conocía, yo había conocido a su hermana, y me muestra la foto de su beba y me dice que eso le dejaron tenerlo, me dijo que tenía contado los días y en se momento iba por el día noventa y pico y me muestra o me cuenta que lo habían torturado mucho con tres picanas "ruben" le hace que me muestre las marcas y de pronto así como hacían un acercamiento , lo volvían a desmontar con la emoción opuesta tratándonos con violencia. Lo vi la última vez el día del traslado y me permitieron verlo en la puerta estaba muy contento le deben haber dicho que lo llevaban algún sitio. Había una chica que se llamaba Viki y nunca me quedo claro si ella estuvo infiltrada en el ERP o si era alguna detenida que había

USO OFICIAL

CERTIFICO: que ante mí y en este lugar fue prestado juramento de ley por el testigo que antecede, quien a mi requerimiento declaró bajo su palabra de decir verdad.
Secretaría nº 21, 11 de MARZO de 2010.-
DIEGO C. AGÜERO
SECRETARIO FEDERAL

cambiado de afinidad. Pero no puede ser alguien que venía de militancia de izquierda. Esta mujer hablaba mucho de Adur decía que era un hombre de fe muy religioso, no lo conocía de antes, ni lo ví nunca , lo sentí cerca. Las cosas que me decían algunas eran a propósitos y otras eran que yo escuchaba. Cuando llega Archetti, ese día lo torturan porque lo escucho y me sacan a mi y me ponen en la habitación que era de Viñas, lo trasladan a Adur, supongo que no es en ese momento en que lo matan. A Archetti lo ponen con Lorenzo Viñas y a mi ponen un lugar sola y al poco tiempo lo trasladan a Viñas, yo al momento que se viene a despedir tengo como una especie de desmayo así que yo supongo que me dijeron la palabra "traslado" y se que lo iban a trasladar en un avión porque hablaban de cuando sería el vuelo. En la casa me quedo con Archetti. El grupo de Hoya era un grupo muy temido y muy prestigioso parecía que tenían muchas batallas y un grupo muy temido. Cuando a mi me sacan de ese grupo y me levan a Paso de los Libre, el turco Julián me dice que eran feroces. En noviembre de 1980 lo detienen a Jepere, sabían que no tenía militancia política desde hace muchos años y de que había una necesidad de justificar el grupo. Por otra parte estando en la primera quinta me fue a ver Arias Dubal, y en octubre de 1980 me envían cartas de mi hermano y de mi cuñada. Para mi el sentido que cuando daban una evidencia de alguien cercano o querido, hay un efecto en que se desmorona la persona y yo le escribí a mi hermano. Ellos me hacen una propuesta de si estoy dispuesta ha hacer una conferencia de prensa diciendo que todo lo de los desaparecidos es una mentira. El argumento que doy el tema de mis hijos, que mi marido había muerto. Todo ese tiempo, hay dos momentos, yo creo que al principio están pensando en una cosa política para mejorar la imagen y desmentir lo de los desaparecidos, y hay un segundo momento de que me hacen sobrevivir porque soy un recurso operativo, porque e ellos tenían un sobresueldo por cuidar presos, tener quintas y plantas. Los cambios de que hacía el Turco de llevarme a esa casa para tratar de mantener la estructura. Es todo percepción. Yo hice un plano de la casa en un testimonio anterior. Y mas o menos en diciembre nos trasladan a la segunda quinta que es en la calle Conesa y nos traslada a la segunda quinta a los tres. De la Primera a

la segunda quinta no se cual fue el motivo del traslado. Ruben me dijo que habían matado todos los de Campo de Mayo y que quedabamos nosotros tres. A mi me sonó a infidencia, no que lo mandaron a decirme eso. y en ese tiempo es que se da el traslado a otra quinta . Es el tiempo de cambio de presidentes de Videla a Viola. El Gitano y Fito deben haber tenido unos treinta años y el Viejo o Santillan debe haber tenido unos cuarenta y cinco años y el negro Boye unos treinta y cinco años. El grupo del Mayor Hoya se turnaban para ir a Centro américa una vez por semana porque eran época de "los contras". El grupo del mayor hoya se habian comprado una casa que la estaban adecuando y como no se podía ir aún , alquilaron la casa de la calle Conesa. Lepere estuvo muy poco tiempo , creo que estuvo en la fiestas de navidad y año nuevo, porque recuerdo que nos llevaron a la mesa de navidad y a los tres minutos nos comenzaron a insultar. La situación de que se monta para legalizar el secuestro de Lepere se monta con el Comisario de Lanus, la gente de la Comisaría de Lanus lo fue a buscar a la casa. No hay explicación pero alguno como que quería tener un buen gesto. En el momento de que hacen el blanqueo de Lepere, se lo llevan Archetti a paso de los Libres para llevarlo a la frontera para hacer lo que ellos los llamaban los dedos. En febrero traen a dos chilenos, José Alejandro Campos Cifuentes y Luis Quinchavil Suárez. Obtengo los nombres porque un tiempo después los obtengo en la página Web de los familiares chilenos, porque yo sabía que tenían que ver con los mapuches y sabía que habían caído en el sur de la argentina y me habían mostrado los pasaportes para ver si yo les conocía la cara. Y además el relato de la denuncia coincide con lo que yo sabia. Ya los habían torturados en el sur y los vuelven a interrogar en la quinta y están una semana y tenían las dudas si eran militantes del mir los devolvían a los chilenos y si eran espias, se lo quedaban, decidieron que eran militantes y según ellos los entregaron. Están una semana y se van y en marzo se produce el traslado a la tercer quinta. Luego de ello S.S. procede a exhibirle el plano levantado por la División Planimetría de la P.F.A y las vistas fotográficas, reconociendo la compareciente las fotos once, trece, catorce, quince y diesiseis. De hay me traslada solo a mi a la tercera quinta en el mes de marzo y cuando estoy en la segunda quinta, aparece el

USO OFICIAL

DIEGO C. AGUERO
SECRETARIO FEDERAL

CERTIFICO: Que la presente copia fotográfica es fiel reproducción del original que corre agregado a la audiencia nº 21, de fecha 11 MARZO

personas en frente de la ventana para que los viera y después me traían los pasaportes y eso es lo que hice de julio de 1981 a marzo de 1982. Me llevaban de un coche con los que venían de Buenos Aires mas la custodia del destacamento de Inteligencia. Todo este despliegue se hacía de día me sacaban de la casa del coche y en migraciones supongo que todos los que estaban hay deben haber sabido de mi paso por el lugar como así también de otras personas. En febrero de 1982 hay una situación muy rara, porque vino mucha gente de Buenos Aires, recuerdo a Cacho, me volvieron a encerrar en una habitación. Me pongo mas alerta, ya lo habían traido a Archeti a paso de los Libres y hacíamos con él turnos rotativos para ir el paso fronterizo. En un momento, veo la maleta del Turco Julián abierta, pense que estaba a propósito no se si había armas o no, veo que sobresale un documento y veo que es ola foto de primo el marido de Mónica y es Edgardo Binstock, y pienso que me lo van a poner en el paso fronterizo para ver si colaboro o no . Entonces el autobus ya no para en frente de la ventana donde me ponían a mi en Migraciones no me traen la lista. Y al poco tiempo me ponen un documento que no tenía el nombre real que era parecido, algo así como Binsto o Prinso, y entonces digo que es mi primo. Aclaro que supe después que era el mismo apellido con que utilizaba mi prima. Yo ya le había avisado a Archetti que había visto un documento de mi primo. En marzo me llevan a Buenos Aires y me empiezan a hablar de que me van a dejar en libertad, Archetti queda en paso de los Libres y a mi me llevan a un piso que es un solo ambiente y estaba con Mónica y Claudia, pero si me muestran la fotos de mi hijos cuando van al colegio. En esos día me vino a ver Arias Dubal y en esa situación, sin que pase absolutamente nada, estuve a hasta noviembre de 1982 y me hicieron comunicar con un tio porque mis padres no vivían en la argentina y en noviembre de 1982 me entregaron a mis padres que estaban en la casa de mis tios, pero solo los fines de semana y en la semana de noche. Hasta diciembre, en que me dijeron que le diga a mi padre que tenía que comprarme un departamento , lo compra, y me fui a vivir en enero de 1983 con mis hijos, hice un intento de hacer una actividad profesional, y aparecían siempre y me sentí totalmente perseguida. Seguía secuestrada, y entonces fui a

USO OFICIAL

DIEGO C. AGÜERO
SECRETARIO FEDERAL

CERTIFICO: que la presente copia es fiel del original que tengo a la vista.- Secretaría nº 21. 11 de marzo de 2012.

verlo a Marshall Meir , habia otros sacerdotes de otras religiones y me dijo que me fuera del pais y me contacté con la embajada de Israel y me dio documentación para salir y me fui en junio de 1983 para Israel.----------

Cuando me fue haber Arias Dubal la primera vez, me pregunto si me trataban bien y me pregunto si le convenía cambiar dólares ya que como era judia tenia intuición económica. Al coronel Muzzio yo lo vi me hizo sacar la venda era como un acto formal de ir a ver al enemigo.----------

Preguntada para que diga cuando ingreso a la Argentina. Respondió: En semana santa del año 1980, vuelvo en el marco de la segunda parte de la contraofensiva pero yo vuelvo para tratar de establecer contacto, de hacer actividades políticas, no integrabas las TEA. Un grupo de gente se disperso para establecer lazos y hacer una actividad política y no teniamos ningún contacto interno. Porque se había establecido que tenia que salir, también para ver a los chicos, así estaba establecido. A mí me despide Perdia en Mexico para ingresar al pais, y es quién me vuelve a ordenar que salga de la Argentina. Preguntada para que diga si salida se refería a algo especial. Respondió: En argentina estaba muy aislada y repartía volantes artesanales, me da la idea de que la contraofensiva era impulsar gente con actividades políticas para gestionar una mejor inserción. Antes de mi ingreso a la Argentina yo estaba en prensa pero nunca estuve vinculada al aparato militar. A esta altura se le informa el contenido del informe recibido en el Juzgado y especialmente fs. 1334. Respondió: Que si era Secretaria Técnica, lo que hacia era el archivo de la organización, un boletin diario de prensa, yo trabajaba en todo lo que era el aparato interno. La oficina de Comandancia no existía como tal era el edificio donde estaba la Conducción Nacional y allí estaba la Secretaria Técnica que estaba relacionada conmigo, era un soporte técnico, se trabajaba la prensa, los archivos, había allí una, por ejemplo, oficina que era la que organizaba los viajes, pero esa información yo no la conocía. A una pregunta respondió: Yo estuve con Campiglia en enero y creo que viajamos juntos desde Cuba a México, si me entere que él cae porque creo recordar que mi primo u otra persona me lo dicen estando aun en Mexico. Se que había una versión que decía que había ido a Venezuela. Cuando yo estaba

detenido aparece un tal Melena que era del grupo de "pancho" Hoya y al enterarse de mi parentesco con Monica Pinus que el participo en el secuestro de ella "que se resistia y le pegaba carterazos".----------

Finalizado el testimonio y las preguntas realizadas se le exhiben a la declarante fotografias de personal, con destino en el Batallón de Inteligencia del Ejercito N° 601, y con destino en unidades de inteligencia con asiento en Campo de Mayo y en Paso de los Libres Provincia de Corrientes sin que la testigo tenga previa información de esto ni se le refiera previamente sus nombres, que a continuación se enumeran refiriendo de cada uno de ellos: Carlos Maria ROMERO PAVON "no reconocerlo", Rodolfo Arterio DELLATORRE "no reconocerlo", Jorge Alberto PUIG DOMENECH "no reconocerlo", Jorge Alberto MUZZIO "puede parecerse a Muzzio", Marcelo CINTO COURTAUX "no reconocerlo", Ricardo Ruben CASANOVAS "no reconocerlo", Patricio Eleodoro MARENCO "no reconocerlo", José CAMPANELLA "no reconocerlo", Juan Carlos GUALCO "tiene un cierto parecido a Arias Duval pero era otro aspecto, Hector Juan Mario FILIPPO "no reconocerlo", Hector Eduardo BURGOA "no reconocerlo", Jorge Raul ZENARRUZA "no reconocerlo", Horacio Domingo MARENGO "no reconocerlo", Paul Alberto NAVONE "no reconocerlo", Julio Arturo HEIL "no reconocerlo", José Luis SPERONI "no reconocerlo", Pedro Norberto SILVA "no reconocerlo", Roberto Edgardo GORDILLO "no reconocerlo", Arturo Enrique PELEJERO "no reconocerlo", Luis Orlando VARELA "se pare un poco a Muzzio pero no me parece", Sergio Adolfo SAN MARTIN "no reconocerlo", Enrique José DEL PINO "no reconocerlo", Bartolomé Enrique DURAN "no reconocerlo", Carlos Gustavo FONTANA "no reconocerlo", Honorio VIDAL "no reconocerlo", Luis Angel FIRPO "no reconocerlo", Ruben Ignacio GAITAN "no reconocerlo", Alberto Horacio SILVA "no reconocerlo", Jorge Alberto FARIÑA "no reconocerlo", Pascual Oscar GUERRIERI "no reconocerlo", Osvaldo Lucio SIERRA "no reconocerlo", Carlos Alberto CORONEL "no reconocerlo", Carlos Oscar ACOSTA "no reconocerlo", Eduardo Jorge SARMIENTO "no reconocerlo", Alberto Francisco BUSTOS "habia un teniente o un grado similar con algún parecido, el bigote podia ser más fino", Juan Bautista SCARTASCINI "no reconocerlo", Serapio Eduardo DEL RIO "no reconocerlo", Julio Cesar

USO OFICIAL

DIEGO C. AGÜERO
SECRETARIO FEDERAL

CERTIFICO: que la presente fotocopia ha sido tomada de su original que la precede, doy fe.
Secretaría nº 2, 11 de marzo de 2010.

BELLENE "no reconocerlo", Wualdo Carmen ROLDAN "no reconocerlo", Luis Jorge ARIAS DUVAL "es el estilo de Arias Duval, no estoy segura", Jorge Ramón PEREIRO "no reconocerlo", Jorge Daniel CARNERO SABOL "no reconocerlo", Alberto Jorge CRINIGAN "no reconocerlo", Arturo Felix GONZALEZ NAYA "no reconocerlo", Rodolfo Edgardo GONZALEZ RAMIREZ "no reconocerlo", Roberto DAMBROSI "no reconocerlo", Julio OEIRA "no reconocerlo", Francisco José GAUBECA KLIX "no reconocerlo", Edgar Gustavo GOMAR "no reconocerlo", Eduardo Victor JORDAN "no reconocerlo", Julian MARINA "este se condice con quien parecía el jefe del grupo que me trasladó desde Mendoza a Buenos Aires, luego de mi detención, lo vi una sola vez y a través de una hendidura de la venda, tenía porte alemán, era rubio, desconozco su alias o nombre de guerra, no estoy ciento por ciento segura", Jorge Horacio GRANADA "no reconocerlo", Duilio Raul MARTINEZ "no reconocerlo", Nedo Otto CALDARELLI "no reconocerlo", Raul Fernando DE LAICO "no reconocerlo", Jorge Norberto APA "no reconocerlo", Alfredo FILIPPELLI "no reconocerlo", Mario Guillermo OCAMPO "no reconocerlo", Francisco Javier MOLINA "no reconocerlo", Santiago Raul Alberto TRACY GOMEZ "puede parecerse a quien era conocido como capitán Pedro quien pertenecería al Destacamento de Inteligencia de Paso de los Libres", Ramón Antonio María OJEDA "no reconocerlo", Juan Ramón MABRAGAÑA "no reconocerlo", Jorge Eduardo BECHELLI "no reconocerlo", Hector Manuel BLANCO "no reconocerlo", Eduardo Nestor GORCIGLIA "no reconocerlo", José María SOLIZ COLOMBO "no reconocerlo", Antonio Herminio SIMON "este puede ser el Coronel Simón quien era el jefe de inteligencia en Paso de los Libres", José Luis MARCHISIO "no reconocerlo". Preguntada si desea agregar algo más la compareciente respondió que quiere aclarar que en la actualidad se encuentra casada en segundas nupcias con Claudio Scagliusi, y no teniendo nada más que agregar se da por terminado el acto firmando los comparecientes por ante mi de lo que doy fe.——

S/E "PAÑOS DE BINSTOCK" VALE - E/L "CACHO" VALE LO TESTADO NO VALE — E/L "NO" VALE

Poder Judicial de la Nación

JUZGADO NACIONAL EN LO CRIMINAL Y CORRECCIONAL FEDERAL Nº 11

Buenos Aires, 11 de marzo de 2002.

AL SR. SUBSECRETARIO
DE DERECHOS HUMANOS
MINISTERIO DE JUSTICIA DE LA NACIÓN
Dr. Oscar L. Fappiano
S / D

P.O.S.S. tengo el honor de dirigirme a Ud. en relación a la **causa N° 6.859/98** caratulada **"N. N. s/privación ilegal de la libertad"** en trámite por ante este Juzgado Nacional en lo Criminal y Correccional Federal N° 11 a cargo del Dr. Claudio Bonadio, Secretaría N° 21 a cargo del suscripto, con el objeto de remitirle copia certificada de la declaración recibida a la Sra. Silvia Noemí Tolchinsky en el Reino de España, siendo que otras declaraciones de la nombrada ya obran en los registros del organismo a su cargo. El presente se libra en relación a la nota ley 24.043 N° 83/02 (Ref. Expte. M. I. N° 384.829/95) de fecha 12 de febrero del corriente año.

Asimismo por intermedio del presente le solicito que con carácter **muy urgente** -en un plazo de 48 horas- informe todos los datos que tengan registrados sobre un operativo realizado por fuerzas armadas y/o de seguridad el día 11 de octubre de 1978 en la calle Belén N° 335 de esta ciudad.

Saludo a Ud. muy atentamente.

JUZGADO FEDERAL
CRIM. y CORREC. Nº 11
SECRETARIA Nº 21

DIEGO C. AGÜERO
SECRETARIO FEDERAL